

מפתח תשובות נכונות

שאלה	1	2	3	4	5	6	7	8
תשובה	(3)	(1)	(3)	(1)	(2)	(1)	(1)	(4)

שאלה	9	10	11	12
תשובה	(4)	(1)	(1)	(1)

שאלה	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
תשובה	(2)	(2)	(4)	(4)	(1)	(3)	(2)	(2)	(1)	(3)

הסברים

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. Jackals can live up to 10 years in the wild and up to 16 years in **captivity**.

- (1) anxiety - חרדה
(2) severity - חומרה
(3) **captivity** - שבי; כלוא
(4) royalty - מלוכה

תרגום: תנים יכולים לחיות עד 10 שנים בטבע ועד 16 שנים **בשבי**.

תשובה (3).

2. Landscape architect Hoichi Kurisu **devoted** nearly two years of his life to designing the Morikami Museum and Japanese Gardens in Delray Beach, Florida.

- (1) **devoted** - הקדיש
(2) exposed - חשף
(3) composed - הלחין; חיבר
(4) obeyed - ציית

תרגום: אדריכל הנוף הויצ'י קוריסו **הקדיש** כמעט שנתיים מחייו לתכנון מוזיאון מוריקמי והגנים היפניים בדלריי ביץ', פלורידה.

תשובה (1).



3. A large **orchestra** includes, among other instruments, violins, and drums.

- (1) vehicle - רכב
- (2) mechanism - מנגנון
- (3) **orchestra** - תזמורת
- (4) experiment - ניסוי

תרגום: תזמורת גדולה כוללת, בין שאר הכלים, כינורות, קרנות צרפתיות ותופים.

תשובה (3).

4. When 13th-century explorer Marco Polo first **encountered** rhinoceroses, he mistakenly thought that the animals were unicorns.

- (1) **encountered** - נתקל; פגש
- (2) deceived - רימה
- (3) appointed - מינה
- (4) consulted - התייעץ

תרגום: כאשר חוקר המאה ה-13 מרקו פולו נתקל לראשונה בקרנפים, הוא חשב בטעות שהחיות הן חדי-קרן.

תשובה (1).

5. A **distinguishing** characteristic of the brown hyena is its unusually thick coat.

- (1) persuasive - משכנע
- (2) **distinguishing** - מייחד; מבדיל
- (3) superstitious - אמוני טפל
- (4) revolutionary - מהפכני

תרגום: תכונה מייחדת של הצבוע החום היא הפרווה העבה שלו באופן חריג.

תשובה (2).

6. George Orwell's *Animal Farm* is a stinging **critique** of the Soviet Union's corruption of socialist ideals.

- (1) **critique** - ביקורת
- (2) invasion - פלישה
- (3) phase - שלב
- (4) notion - רעיון; תפיסה

תרגום: חוות החיות של ג'ורג' אורוול היא ביקורת עוקצנית על השחתת האידיאלים הסוציאליסטיים בברית המועצות.

תשובה (1).

7. Designated a national landmark in 1969, The Plaza **is arguably** famous hotel in New York City.

(1) is arguably - הוא ככל הנראה; ניתן לטעון שהוא

(2) was argumentative - היה ויכוחני

(3) is an argument to - הוא טיעון ל

(4) argues for - טוען בעד

תרגום: לאחר שהוכרז כאתר לאומי ב-1969, הפלאזה הוא **ככל הנראה** המלון המפורסם ביותר בניו יורק.

תשובה (1).

8. After a long **hiatus**, Canadian singer Leonard Cohen staged a comeback in 2008.

(1) latitude - קו רוחב

(2) predicament - מצוקה; מבוכה

(3) incentive - תמריץ

(4) hiatus - הפסקה; הפוגה

תרגום: לאחר **הפסקה** ארוכה, הזמר הקנדי לאונרד כהן עשה קאמבק ב-2008.

תשובה (4).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. Katie Mulcahey was the only person fined for violating a short-lived 1908 New York City ordinance that prohibited women from smoking in public.

תרגום: קייטי מולקהיי הייתה האדם היחיד שנקנס על הפרת תקנה קצרת-ימים מ-1908 בניו יורק, שאסרה על נשים לעשן במקומות ציבוריים.

תשובה (1): האיסור של ניו יורק מ-1908 על עישון נשים במקומות ציבוריים בוטל זמן קצר לאחר שקייטי מולקהיי נקנסה על הפרת החוק.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שהתקנה הייתה קצרת-ימים, אך לא צוין שהיא בוטלה זמן קצר לאחר הקנס של קייטי.

תשובה (2): קייטי מולקהיי הייתה הראשונה אך לא האחרונה שהפרה חוק בניו יורק שאסר על נשים לעשן במקומות ציבוריים.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שהיא הייתה האדם **היחיד** שנקנס, כלומר אף אחד אחר לא נקנס **אחריה**.

תשובה (3): ב-1908 קייטי מולקהיי נקנסה על שמחתה נגד תקנה בניו יורק שאסרה על נשים לעשן במקומות ציבוריים.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שהיא נקנסה על **הפרת** התקנה, כלומר על כך שעישנה במקום ציבורי, ולא על מחאה.

תשובה (4): בתקופה הקצרה שבה ניו יורק אסרה על נשים לעשן במקומות ציבוריים, רק אדם אחד - קייטי מולקהיי - נקנס על הפרת החוק.

נכון. למשפט זה משמעות זהה למשפט המקורי.

תשובה (4).



10. A sapphire rush in the late 1990s transformed the sleepy village of Ilakaka, Madagascar, into a boomtown.

תרגום: בהלה לספיר בסוף שנות ה-90 הפכה את הכפר המנומנם אילאקאקה, מדגסקר, לעיירה משגשגת.

חשוב לעצור ולהסביר את המונח "בהלה לספיר" – בהלה לספיר (או לכל חומר יקר ערך אחר, בדרך כלל מדובר דווקא בזהב) מתרחשת כאשר מתגלה מרבץ ספיר, ואנשים רבים מגיעים או אף מהגרים למקום בו התגלה המרבץ, כדי לחצוב ממנו בעצמם ולהתעשר. כעת קל להבין מדוע הכפר שגשג בעקבות הבהלה לספיר: ה"בהלה" הייתה למעשה תנועה של אנשים רבים שקיוו להתעשר אל הכפר.

תשובה (1): הכפר השקט אילאקאקה הפך לעיירה משגשגת בסוף שנות ה-90, כאשר אנשים רבים נמשכו לאזור בעקבות גילוי ספירים.

נכון. למשפט זה משמעות הזזה למשפט המקורי: בהלה לספיר הפכה כפר שקט לעיירה משגשגת.

תשובה (2): העיירה הקטנה אילאקאקה התרחבה מאוד מאז שהפכה לאחד ממקורות הספיר העיקריים בעולם בסוף שנות ה-90.

לא נכון. במשפט המקורי לא צוין שאילאקאקה הפכה לאחד ממקורות הספיר העיקריים בעולם. **תשובה (3):** בהלה לספיר במדגסקר בסוף שנות ה-90 הובילה להקמת כמה כפרים ועיירות, ביניהם אילאקאקה.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שאילאקאקה היה כפר קיים שהפך לעיירה משגשגת, ולא שהוקם בעקבות הבהלה לספיר.

תשובה (4): לאחר שכריית הספיר באילאקאקה הסתיימה בסוף שנות ה-90, אוכלוסיית הכפר פחתה באופן דרמטי.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שהבהלה לספיר הפכה את הכפר לעיירה משגשגת. לא צוין שהכרייה הסתיימה או שהאוכלוסייה ירדה במספרה.

תשובה (1).

11. In 1873, a custom-built gallery was created to house Michelangelo's *David*, which had stood outside until then.

תרגום: ב-1873 נבנתה גלריה מיוחדת כדי לאכלס את *דוד* של מיכלאנג'לו, שעמד בחוץ עד אז.

תשובה (1): דוד של מיכלאנג'לו הועבר לתוך גלריה שנבנתה במיוחד עבורו ב-1873.

נכון. למשפט זה משמעות הזזה למשפט המקורי: נבנתה גלריה מיוחדת ב-1873 והפסל, שעד לנקודה זו עמד בחוץ, הועבר אליה.

תשובה (2): הגלריה המקורה שמאכלסת כיום את *דוד* של מיכלאנג'לו מתוארכת ל-1873. לא נכון. למרות שהגלריה אכן נבנתה ב-1873, תשובה זו חלקית, מפני שהיא מתעלמת מהעובדה שהפסל עמד בחוץ קודם לכן ושהגלריה נבנתה במיוחד עבורו.

תשובה (3): *דוד* של מיכלאנג'לו, שיועד במקור לעמוד בחוץ, הועבר פנימה ב-1873. לא נכון. במשפט המקורי נכתב שהפסל עמד בחוץ עד 1873, אך לא צוין שהוא יועד במקור לעמוד בחוץ.

תשובה (4): עד 1873, *דוד* של מיכלאנג'לו הוצג מחוץ לגלריה שבה הוא מוצג כיום. לא נכון. במשפט המקורי נכתב שהגלריה נבנתה ב-1873, כלומר היא לא הייתה קיימת לפני כן. הפסל לא עמד "מחוץ לגלריה" אלא פשוט עמד בחוץ, שהרי הגלריה עוד לא הייתה קיימת.

תשובה (1).



12. Pummeled by more than its share of natural disasters, Japan has time and again demonstrated resilience in the face of adversity.

תרגום: למרות שספגה יותר מחלקה באסונות טבע, יפן שוב ושוב הפגינה חוסן כשהתמודדה עם מצוקה.

משמעות הביטוי "More than its share" שמתורגם באופן מילולי כ-"יותר מחלקה", קרוב במשמעותו לביטוי "יותר ממה שהגיע לה" - כלומר יפן חוותה כמות אסונות טבע שאינה פרופורציונלית לגודלה.

תשובה (1): יפן התגברה שוב ושוב על קשיים שנגרמו מאסונות טבע הרסניים שהיא חשופה אליהם.

נכון. משמעות זו זהה למשפט המקורי: יפן סופגת אסונות טבע רבים ומפגינה חוסן מולם (כלומר מתגברת עליהם).

תשובה (2): המומחיות של יפן בניהול ההרס שנגרם מאסונות טבע נרכשה בקושי רב.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שיפן הפגינה חוסן מול אסונות, אך לא צוין שפיתחה מומחיות בניהול הרס או שהמומחיות נרכשה בקושי.

תשובה (3): למרות שהמדינה סובלת מאסונות טבע, התשתיות של יפן נותרו איתנות.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שיפן הפגינה חוסן באופן כללי, אך לא צוין שמדובר ספציפית בתשתיות – למעשה לא הופיעה התייחסות לתשתיות כלל.

תשובה (4): היכולת של יפן להתאושש מאסונות ירדה עם כל אסון טבע נוסף.

לא נכון. במשפט המקורי נכתב שיפן הפגינה חוסן **שוב ושוב**, כלומר היכולת נשמרה ולא פחתה.

תשובה (1).

שאלות הבנת הנקרא

ק ט ע I (שאלות 13-17)

13. What do the two post offices described in the text have in common?

תרגום: מה המשותף לשני סניפי הדואר המתוארים בטקסט?

תשובה (1): הם נמצאים במיקומים נוחים.

לא נכון. שני סניפי הדואר נמצאים דווקא במיקומים מרוחקים וקשים להגעה - אחד מתחת למים והשני באנטארקטיקה.

תשובה (2): הם מספקים חוויה ייחודית.

נכון. סניף הדואר בוואנואטו מאפשר חוויה של צלילה ושליחת גלויות מתחת למים, וסניף הדואר באנטארקטיקה מתואר כחוויה יוצאת דופן שאנשים רבים מתחרים על הזכות לעבוד בה. שני הסניפים משגשים בזכות החוויה המיוחדת שהם מציעים.

תשובה (3): ייתכן שייסגרו בקרוב.

לא נכון. בטקסט נכתב שסניפי דואר מסוימים נסגרו או צמצמו שירותים, אך שני הסניפים המתוארים דווקא משגשים ואין כל רמז לסגירתם.

תשובה (4): הם ייעלו את השירותים שלהם.

לא נכון. בטקסט הוזכר שחלק מסניפי הדואר ייעלו את שירותיהם, אך זה נאמר בהקשר כללי של סניפי דואר, לא של שני הסניפים המיוחדים שתוארו בטקסט.

תשובה (2).



14. In line 3, "become obsolete" is closest in meaning to -

הביטוי "become obsolete" משמעותו להתייטר, להפוך ללא רלוונטי. דבר שמתייטר חדל מלהתקיים, ולכן התשובה הקרובה ביותר היא:

- (1) greatly improve - להשתפר מאוד
- (2) no longer exist - **לחדול מלהתקיים**
- (3) spread to new places - להתפשט למקומות חדשים
- (4) look different - להיראות אחרת

תשובה (2).

15. The main purpose of the second paragraph is to describe -

תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה השנייה היא לתאר -

הפסקה השנייה מתארת את סניף הדואר התת-ימי בוואנואטו, הנמצא מתחת למים בשמורה הימית של אי הייד-אוויי. הפסקה מפרטת את מיקומו, אופן פעולתו ואת החוויה הייחודית שהוא מציע למבקרים.

תשובה (1): את השמורה הימית של אי הייד-אוויי.

לא נכון. השמורה הימית מוזכרת רק כמיקום של סניף הדואר, אך הפסקה עוסקת ספציפית בסניף הדואר ולא בתיאור השמורה עצמה.

תשובה (2): חלק מאטרקציות התיירות של וואנואטו.

לא נכון. הפסקה מתמקדת בסניף דואר אחד בלבד ולא מתארת אטרקציות תיירותיות אחרות בוואנואטו.

תשובה (3): את סניף הדואר הקטן ביותר בעולם.

לא נכון. בטקסט לא צוין שמדובר בסניף הדואר הקטן ביותר בעולם, אלא בסניף הדואר התת-ימי הראשון בעולם.

תשובה (4): סניף דואר שאינו נמצא על היבשה.

נכון. הפסקה מתארת סניף דואר תת-ימי, שנמצא 3 מטרים מתחת לפני המים.

תשובה (4).

16. It can be inferred that Vanuatu Post offers tourists the opportunity to -

תרגום: ניתן להסיק שדואר וואנואטו מציע לתיירים את ההזדמנות ל-

בטקסט נכתב שסניף הדואר נמצא מתחת למים בשמורה ימית, ושהמבקרים יכולים לצלול ולשחות כדי לשלוח גלויות. בנוסף, נכתב שדואר וואנואטו מעודד מבקרים "להסתכל מתחת לפני השטח" (literally look below the surface).

תשובה (1): ללמוד לצלול.

לא נכון. בטקסט נכתב שעובדי הדואר הם צוללנים מאומנים ושמבקרים יכולים לצלול אל הסניף, אך לא צוין שדואר וואנואטו מציע שיעורי צלילה.

תשובה (2): לקנות ציוד צלילה.

לא נכון. בטקסט נכתב שמוכרים שם גלויות עמידות במים, אך לא צוין שמוכרים ציוד צלילה.

תשובה (3): לבקר באיים רבים.

לא נכון. בטקסט הוזכר שמדינת וואנואטו מורכבת מאיים רבים, אך סניף הדואר נמצא בשמורה ימית ומרוחק 50 מטרים מאי ספציפי (אי הייד-אוויי), ואין בהכרח צורך לבקר באיים רבים כדי להגיע לסניף, ובכל אופן לא מצוין בטקסט שהסניף מעודד את התיירים לעשות כן.

חיים תת-ימיים.

נכון. בטקסט נכתב שסניף הדואר נמצא 3 מטרים מתחת לפני המים בשמורה ימית, ושדואר וואנואטו מעודד מבקרים להסתכל מתחת לפני השטח. מכיוון שהסניף ממוקם בשמורה ימית ושהמבקרים צוללים או שוחים אליו, ניתן להסיק שבדרכם לסניף הם נחשפים לחיים תת-ימיים.

תשובה (4).

17. Based on the information in the last paragraph, which of the following statements about the Penguin Post Office is true?

תרגום: על סמך המידע בפסקה האחרונה, איזו מהאמירות הבאות על סניף דואר פינגווין נכונה?

תשובה (1): לא קשה למצוא אנשים שרוצים לעבוד שם.

נכון. בטקסט נכתב שלמרות התנאים הקשים - מיקום מרוחק, קור, משכורת מינימלית ותנאי מגורים בסיסיים - יותר מ-50 אנשים מגישים מועמדות מדי שנה לצוות בן 4 אנשים בלבד. כלומר קל למצוא אנשים שמוכנים לעבוד בצוות.

תשובה (2): העובדים שלו מקבלים שכר טוב.

לא נכון. בטקסט נכתב במפורש שהמשכורת מינימלית (minimal salary), כלומר השכר נמוך.

תשובה (3): הצוות שלו עוזר לטפל במושבת הפינגווינים.

לא נכון. בטקסט הוזכרה מושבת פינגווינים גדולה שתיירים צופים בה, אך לא צוין שצוות סניף הדואר מטפל בפינגווינים.

תשובה (4): הוא משנה את מיקומו בחורף.

לא נכון. בטקסט נכתב שסניף הדואר פועל רק בארבעת חודשי הקיץ. הוא אינו משנה מיקום בחורף אלא פשוט נסגר, מכיוון שתנאי מזג האוויר הקיצוניים באנטארקטיקה אינם מאפשרים את פעילותו.

תשובה (1).

ק ט ע II (שאלות 18-22)

18. The main purpose of the text is to -

תרגום: המטרה העיקרית של הטקסט היא-

הטקסט עוסק בשאלה עד כמה סופרי מדע בדיוני הצליחו לחזות התפתחויות טכנולוגיות. הוא מביא דוגמאות להמצאות שתוארו ביצירות מדע בדיוני והפכו למציאות, ולצדן דוגמאות לדברים שנותרו בתחום הדמיון.

תשובה (1): לבחון את מקומו של המדע הבדיוני בספרות.

לא נכון. הטקסט אינו עוסק במעמד הזיגור בתוך עולם הספרות, אלא בשאלת הדיוק של התחזיות שמופיעות ביצירות מדע בדיוני.

תשובה (2): להשוות בין יצירותיהם של כמה סופרי מדע בדיוני ידועים.

לא נכון. הסופרים השונים מוזכרים כדוגמאות לתחזיות מדויקות, אך הטקסט אינו משווה ביניהם.

תשובה (3): לדון עד כמה מדויקים היו תיאוריהם של סופרי מדע בדיוני.

נכון. הטקסט שואל בפסקה הראשונה "עד כמה הפנטזיות של הסופרים התבררו כמדויקות?", מביא בפסקה השנייה דוגמאות לתחזיות שהתגשמו, ובפסקה השלישית מציג דוגמאות לתחזיות שלא התגשמו.



מאפיינים חשובים של מדע בדיוני.

לא נכון. הטקסט אינו דן במאפייני הז'אנר באופן כללי, אלא מתמקד בנושא ספציפי אחד: הדיוק של התחזיות.

תשובה (3).

19. Which of the following is not mentioned in the second paragraph as a development imagined by science fiction writers?

תרגום: מה מהבאים לא הוזכר בפסקה השנייה כהתפתחות שסופרי מדע בדיוני דמיינו?

תשובה (1): טילים.

בפסקה נכתב שז'ול ורן תיאר "תותח ירח" שדומה בעקרונות לטילים. הטילים עצמם הם ההתפתחות שבאה במציאות מאה שנה מאוחר יותר, אך מה שוורן דמיון היה את תותח הירח, לא טילים. עם זאת, הטילים כן מוזכרים בפסקה.

תשובה (2): כסף.

נכון. בפסקה נכתב שבלמי תיאר שימוש בכרטיסי חיוב במקום כסף. ההתפתחות שדומינה היא כרטיסי החיוב כתחליף לכסף, אך כסף עצמו אינו התפתחות שסופרי מדע בדיוני דמיינו.

תשובה (3): מכשירי מעקב.

בפסקה נכתב שאורוול תיאר דיקטטור שעוקב אחרי כל תנועה של האזרחים, מה שהקדים את יכולות המעקב של היום. כלומר מעקב כן הוזכר כהתפתחות שדומינה.

תשובה (4): האינטרנט.

בפסקה נכתב במפורש שהאינטרנט הוא אחד החידושים שתוארו ביצירות מדע בדיוני.

תשובה (2).

20. In line 12, "foreshadowed" could best be replaced by -

הפועל "foreshadow" משמעותו לרמוז מראש על משהו שעתיד לקרות, לחזות.

בהקשר הטקסט, היכולת של הדיקטטור ברומן של אורוול לעקוב אחרי האזרחים _____ את יכולות המעקב הקיימות כיום.

(1) transported - העביר; הוביל

(2) anticipated - **צפה מראש; הקדים**

(3) launched - השיק; שיגר

(4) surveyed - סקר

תשובה (2).



21. It can be inferred from the text that science fiction writers _____
_____.

תרגום: ניתן להסיק מהטקסט שסופרי מדע בדיוני רוצים ל_____ ולא ל_____.

בפסקה האחרונה נכתב שלדברי הסופר לארי ניבן, מטרת סופרי מדע בדיוני היא לדמיין את כל האפשרויות, וזה לא אותו דבר כמו ניסיון לחזות את העתיד.

תשובה (1): לבד; לחזות תחזיות.

נכון. הכוונה ב"לבד" היא לספר על עולמות דמיוניים לשם ההנאה שבכך, ולא מתוך ניסיון לחזות את העתיד. זה תואם את דברי לארי ניבן בפסקה האחרונה.

תשובה (2): להפחיד קוראים; לגרום להם לחשוב על מה שאפשרי.

לא נכון. בטקסט לא צוין שמטרת הסופרים היא להפחיד – לעתים הם מנבאים גם תחזיות חיוביות.

תשובה (3): להשפיע על עתיד הטכנולוגיה; למכור הרבה ספרים.

לא נכון. בטקסט לא צוין שמטרת הסופרים היא להשפיע על המציאות, אלא לדמיין מה היא יכולה להיות. כמו כן, לא הוזכר איזשהו יחס מצד הסופרים כלפי מכירותיהם.

תשובה (4): לעצב מציאות; לתאר עולמות דמיוניים.

לא נכון. סופרי מדע בדיוני כן מתארים עולמות דמיוניים בסיפוריהם, כך שתשובה זו סותרת את המסר של הטקסט.

תשובה (1).

22. Based on the information in the text, which of the following would least likely be the plot of a science fiction novel?

תרגום: על סמך המידע בטקסט, מה מהבאים יהיה הכי פחות סביר כעלילה של רומן מדע בדיוני?

בטקסט נכתב שמדע בדיוני עוסק בחזונות עתידניים, יקומים מקבילים, התפתחויות טכנולוגיות ואפשרויות דמיוניות.

תשובה (3): צבא בהנהגת מלך מצרים העתיקה כובש אימפריה אחרת.

נכון. זהו תיאור של אירוע היסטורי, לא עתידני או דמיוני. מדע בדיוני עוסק בחזונות של העתיד ובאפשרויות טכנולוגיות, ולא באירועים היסטוריים של העולם העתיק.

תשובה (3).

